



Braunschweig

Die Löwenstadt

Soziale Stadt - Donauviertel



21. Sitzung des Runden Tisches am 2. September 2021

Themen

- **Verfügungsfonds**
- **Mitteilungen des Quartiersmanagements**
- **Mitteilungen der Verwaltung**
- **Verschiedenes**
- **Weitere Termine**



Verfügungsfonds

- Antrag vom Kulturpunkt West für das Konzert mit Herrn Sichau und Sueño del Sol am 18. Juni 2021

→ 459,48 €





Verfügungsfonds

- Antrag vom Kulturpunkt West für das Campus-Café im August 2021

→ ca. 300 €





Verfügungsfonds

- Antrag vom
Kulturpunkt West für
das Freiluftkino am
13. August 2021

→ 2580,24 €

→ 90 Gäste



Freiluftkino
„Lola rennt“
13. August 2021
Einlass: 20 Uhr im Garten
des Kulturpunktes West
Eintritt frei!

Aufgrund der geltenden Covid-19-Sicherheitsmaßnahmen müssen Maskenpflicht (außer am Platz) und Abstandsregeln während der Veranstaltung eingehalten werden. Wegen der begrenzten Platzkapazität ist eine Reservierung ratsam. Möglichst unter 0531 845000 (Kulturpunkt West) oder 01577 3513 446 (Quartiersmanagement „Soziale Stadt - Donauviertel“). Dies ist eine Aktion im Rahmen des Investitionspakt Soziale Integration im Quartier „Campus Donauviertel“ und des Quartiersmanagements „Soziale Stadt - Donauviertel“ in Kooperation mit dem Kulturpunkt West.





Mitteilungen des QM

- **Der Erntetauschmarkt findet am 10. September 2021 von 15:00 – 18:00 Uhr statt**
- **Veranstalter sind der Kulturpunkt West, der Kinder- und Teeny- Klub „Weiße Rose“ und das Quartiersmanagement „Soziale Stadt – Donauviertel“**

'Soziale Stadt - Donauviertel'

ERNTETAUSCHMARKT

Kiermasz wymiany zbiorów z ogrodu
Ярмарка по обмену плодами урожая

Mittwoch, 10. September 2021
15:00 - 18:00 Uhr

Festplatz Ludwig-Winter-Straße
beim Kinder- und Teenyklub "Weiße Rose"
und dem Kulturpunkt West



Anmeldung und Informationen:
Quartiersmanagement | Im Treffpunkt Am Queckenberg 1A | Tel. 0157 7313446 | Mail: qm_donauviertel@baubeconstradsanierung.de
Kulturpunkt West | Ludwig-Winter-Str. 4 | Tel.: 0531 8450 00 | Mail: kpw@braunschweig.de

Die Projekte im Rahmen des Investitionsprogramms Soziale Integration im Quartier 'Campus Donauviertel' und des Quartiersmanagements Donauviertel sind ein Kinder- und Teenyklub "Weiße Rose" und der Kulturpunkt West.





Mitteilungen des QM

- In Braunschweig findet vom 5. – 25. September 2021 das Stadtradeln statt
- „Die Weststadt sattelt auf“, das Team aus der Weststadt, organisiert ein Auftaktradeln am 5. September 2021





Mitteilungen des QM

- ***PartQ - Aufsuchende politische Bildung im Quartier*** ist ein Projekt von Minor - Wissenschaft Gesellschaft, das durch die Bundeszentrale für politische Bildung gefördert wird.
- Teilnahme des Quartiersmanagements an Fokusgruppe und Partizipationswerkstatt





Hallo ▪ Cześć ▪ ПРИВЕТ Donauviertel!

Erwartungsvoll in den Sommer

■ W oczekiwaniu na lato

■ В ожидании лета

Liebe Leserin, lieber Leser,

Die letzte öffentliche Veranstaltung im Donauviertel, an der das Quartiersmanagement beteiligt war, liegt ein paar Monate zurück. Um genau zu sein, war es der Campus-Flohmarkt „Hand-in-Hand“, der im Oktober 2020 stattgefunden hat. Nachdem unser jährliches Weihnachtsfest und auch der Pflanzentauschmarkt leider ausfallen mussten, sind wir zuversichtlich, dass die Events, die wir in der Zwischenzeit für Sie vorbereitet und geplant haben, bald Wirklichkeit werden können. Auch wenn wir viel vorhaben, werden selbstverständlich alle Aktionen unter Einhaltung der Nds. Corona-Verordnung durchgeführt werden.

Wenn Sie die aktuelle Ausgabe der Weststadt Aktuell in der Hand halten, dann hat bereits das Konzert mit Herrn Sichau und seiner Band Sueño del Sol im Kulturpunkt West stattgefunden.



Foto: Andreas Sichau

Da unser Redaktionsschluss noch vor dem 18. Juni 2021 liegt, werden ein ausführlicher Bericht und Fotos des Abends erst in der nächsten Ausgabe folgen. Bei dem Konzert handelt es sich um ein Verfügungsfondsprojekt. Der Verfügungsfonds, der Künstler und Projekte aus der Weststadt fördert, kann von jeder Bewohnerin und jedem Bewohner beantragt werden. Sollten Sie eine Idee für das Donauviertel haben, die das Quartiersmanagement fördern könnte, dann scheuen Sie sich nicht davor, uns anzusprechen.



Die Gäste warten auf den Film Foto: BaubeCon Sanierungsträger GmbH

Das Freiluftkino geht in seine zweite Runde

■ Druga runda dla kina w plenerze

■ Кинотеатр под открытым небом идёт на второй круг

Im letzten Jahr hat es das erste Open-Air-Kino in der Weststadt gegeben. Bereits nach wenigen Wochen waren alle Plätze reserviert und es kamen weitere Anmeldungen rein. Die Resonanz der Zuschauerinnen und Zuschauer war durchweg positiv und uns haben viele Rückmeldungen von Personen erreicht, die sich ein ähnliches Event für das kommende Jahr gewünscht haben. Nun können wir freudig berichten, dass es bald wieder soweit ist! Am 13. August 2021 um 20:30 Uhr wird das Freiluftkino in seine zweite Runde gehen. Dabei handelt es sich um eine Kooperation des Quartiersmanagements „Soziale Stadt - Donauviertel“ und dem Kulturpunkt West. Bei Snacks und Getränken wird man bei gutem Wetter im Garten des Kulturpunkts West einen deutschen Familienfilm schauen können. Um welchen Film es sich handelt und weitere Details erfahren Sie in der August-Ausgabe der Weststadt Aktuell. Da auch in diesem Jahr nur eine begrenzte Zahl an Gästen zugelassen ist, empfehlen wir Ihnen, sich frühzeitig anzumelden unter Tel. 01577 3513446/ qm-donauviertel@baubeconstadtsanierung.de

Wir freuen uns auf Sie!

Campus-Café im Sommer

■ Kawiarnia czasowa ■ Временное кафе

Im August 2021 haben Sie wieder die Möglichkeit, sich auf ein Stück Kuchen, einen Kaffee oder eine Limonade auf der Terrasse des Kulturpunkts West zu treffen. Das Campus-Café im Sommer wird vom Kulturpunkt West zusammen mit dem Quartiersmanagement „Soziale Stadt - Donauviertel“ organisiert. Unterstützt wird es von verschiedenen Kooperationspartnerinnen und Kooperationspartnern, die ehrenamtlich Leckereien zubereiten. Mit dabei ist zum Beispiel wieder die offene Brotbackgruppe „BrotZeit“ und einige weitere Bewohnerinnen und Bewohner. Die Speisen und Getränke können wie im letzten Jahr durch eine kleine Spende erworben werden. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Ab dem 8. August 2021 geht es wieder los. Weitere Details finden Sie in der nächsten Ausgabe.



Spielmeile 2021

■ Dalsze wydarzenia

■ Прочие мероприятия

Die Braunschweiger Spielmeile steht normalerweise für ein buntes Programm, das von unterschiedlichen Akteuren und Kinder- und Jugendzentren in der Innenstadt organisiert wird. Schon 2020 lautete das Motto „100 kleine Spielmeilen, Distanz, die verbindet“, da die Bastelangebote, Workshops und Mitmachangebote über unterschiedliche Quartiere hinweg entzerrt wurden. Auch in diesem Jahr werden Akteure und Vereine aus der Weststadt sich zusammensetzen, um ein Programm für Kinder und Jugendliche zu zaubern. Am 18. Juli 2021 wird sie voraussichtlich gegen Mittag beginnen. Nähere Informationen folgen bald über unsere üblichen Informationskanäle.



Das Campus-Café von oben Foto: BaubeCon Sanierungsträger GmbH

Sprechstunden ▪ Punkt konsultacyjny
Часы приёма
 im Treffpunkt Am Queckenberg
 Am Queckenberg 1A, 38120 Braunschweig

Terminy ■ **Termíny** ■ **Даты**

Dienstag: 15:00 - 18:00	Mittwoch: 10:00 - 13:00
Spielmeile	18. Juli 2021,
Campus-Café	August 2021,
Freiluftkino	13. August 2021, 20:30

Aufgrund der aktuellen Lage stehen alle hier angekündigten Termine derzeit unter Vorbehalt.
 Für die Inhalte dieser Doppelseite ist die BaubeCon Sanierungsträger GmbH als Beauftragte der Stadt Braunschweig verantwortlich.

gefördert durch:



betreit von:



Kontakt:

Email: sjafari@baubeconstadtsanierung.de
Tel.: 01577 73513446

Mitteilung aus der Verwaltung

- **Neugestaltung Straße *Im Wasserkamp* Infoveranstaltung**
- **Städtebauliches Gesamtkonzept (Rahmenplan)**
- **KTK Grundsteinlegung – Baubeginn**
- **Campus Parkplatz – Vorbereitung Planung**
- **Maßnahme Lahnstraße – Terminfindung mit der Vonovia**
- **Moselstraße 2-8 – Wohnumfeldgestaltung + Fassadensanierung**
- **Möhlkamp – Beginn der vorbereitenden Planung zu dem Beteiligungsverfahren**
- **Sachstand Quartiersentwicklung *An den Gärtnerhöfen* (Herr Ködel)**



Infoveranstaltung zur Neugestaltung der Straße *Im Wasserkamp*

- **Dienstag, 21. September 2021 von
17:30 – 19:30 Uhr im KPW**

FÖRDERGEBIET »SOZIALE STADT - DONAUVIERTEL«

Informationsveranstaltung

zur Neugestaltung der Straße
»Im Wasserkamp« im Donauviertel

■ Udział mieszkańców w przeprojektowaniu ulicy »Im Wasserkamp« na osiedlu »Donauviertel«

■ Мероприятие с участием местных жителей по переустройству улицы »Im Wasserkamp« в районе »Donauviertel«





■ **IHRE MEINUNG IST GEFRAGT. MACHEN SIE MIT!**
Nützen Sie die Möglichkeit, sich über die Neugestaltung der Straße zu informieren und Anregungen Ihrerseits einzubringen.

EINLADUNG | ZAPROSZENIE | Приглашение

Dienstag, 21. September 2021
17:30 - 19:30 Uhr
Im Saal des Kulturpunktes West
Ludwig-Winter-Straße 4, 38120 Braunschweig

Begrenzte Teilnehmerzahl. Die geltenden Hygienevorschriften während der Veranstaltung sind einzuhalten.










Diese Veranstaltung der Stadt Braunschweig und der Bus & Coas Sanierungsstiftung GmbH gefördert mit Mitteln der Städtebauförderung „Soziale Stadt“

Datum der Erstellung der Veranstaltung: 09/2021

Neugestaltung der Straße *Im Wasserkamp*

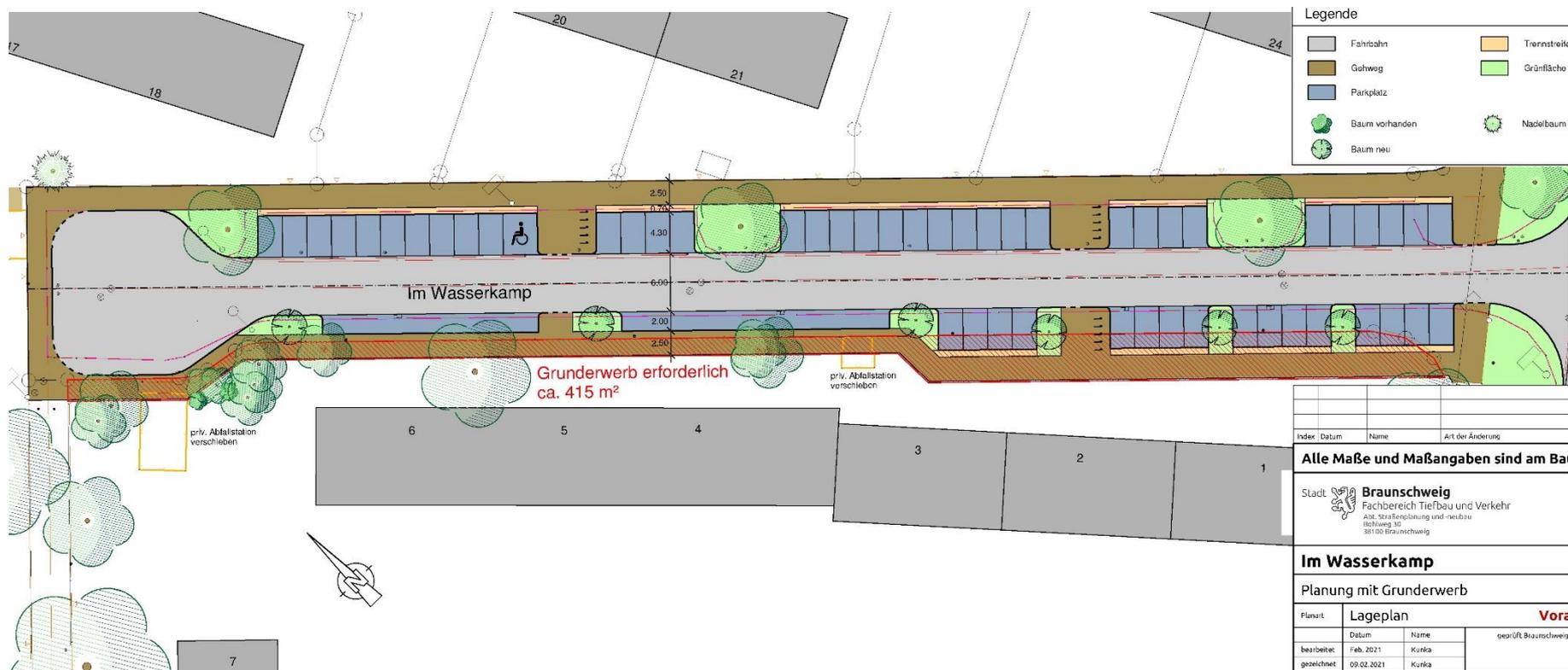


Abbildung: Stadt Braunschweig

Quartiersentwicklung *An den Gärtnerhöfen*



Abbildung: Stadt Braunschweig



Quartiersentwicklung *An den Gärtnerhöfen*



Abbildung: Stadt Braunschweig



Quartiersentwicklung *An den Gärtnerhöfen*



Abbildung: Stadt Braunschweig



Quartiersentwicklung *An den Gärtnerhöfen*



Abbildung: Planungsbüro Wehmeyer / Wiederaufbau eG

Verschiedenes

- **Zusammensetzung Runder Tisch**

Weitere Termine

Runder Tisch

22. Sitzung:

11. November 2021

Andere

Stadtradeln

5. – 25. September 2021

Erntetauschmarkt:

10. September 2021

Sommerfest to go:

18. September 2021

Informationsveranstaltung zur

21. September 2021

Straßenerweiterung „Im Wasserkamp“



Haben Sie Fragen oder Hinweise?

Ssepiedeh Jafari

Tel.: 01577 3513446

Mail: SJafari@baubeconstadtsanierung.de

Caren Mertsch

Tel.: 0421 32901 41

Mail: CMertsch@baubeconstadtsanierung.de

Allgemeine Mail:

QM-Donauviertel@baubeconstadtsanierung.de



Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!